

新  
聞  
簡  
報

## 伊拉克昨宣佈撤軍

哈辛總統聲言積極謀求停止兩伊糾紛

（貝魯特加新社電）伊拉克

總統哈辛稱，伊拉克軍隊已開始

自伊朗領土撤出。他相信全部伊

拉克軍隊將于十日之內全部撤出

火。

據德黑蘭電台稱，最近數週

國總統拉夫拉尼稱，美國官員形容兩人之晤

談為真誠而坦率。拉夫拉尼均認為，以色列

軍隊必須儘速從黎巴嫩撤退，同時應在以黎

火華中駐貝魯特蘇聯大使館，有兩名外交人員

受傷。

在盛頓方面，以色列總理貝

拉尼稱，伊拉克軍隊已將大部份入侵

之伊朗領土撤出。他相信全部伊

拉克軍隊將于十日之內全部撤出

火。

據德黑蘭電台稱，最近數週

國總統拉夫拉尼稱，美國官員形容兩人之晤

談為真誠而坦率。拉夫拉尼均認為，以色列

軍隊必須儘速從黎巴嫩撤退，同時應在以黎

火華中駐貝魯特蘇聯大使館，有兩名外交人員

受傷。

在盛頓方面，以色列總理貝

拉尼稱，伊拉克軍隊已將大部份入侵

之伊朗領土撤出。他相信全部伊

拉克軍隊將于十日之內全部撤出

火。

據德黑蘭電台稱，最近數週

國總統拉夫拉尼稱，美國官員形容兩人之晤

談為真誠而坦率。拉夫拉尼均認為，以色列

軍隊必須儘速從黎巴嫩撤退，同時應在以黎

火華中駐貝魯特蘇聯大使館，有兩名外交人員

受傷。

在盛頓方面，以色列總理貝

拉尼稱，伊拉克軍隊已將大部份入侵

之伊朗領土撤出。他相信全部伊

拉克軍隊將于十日之內全部撤出

火。

據德黑蘭電台稱，最近數週

國總統拉夫拉尼稱，美國官員形容兩人之晤

談為真誠而坦率。拉夫拉尼均認為，以色列

軍隊必須儘速從黎巴嫩撤退，同時應在以黎

火華中駐貝魯特蘇聯大使館，有兩名外交人員

受傷。

在盛頓方面，以色列總理貝

拉尼稱，伊拉克軍隊已將大部份入侵

之伊朗領土撤出。他相信全部伊

拉克軍隊將于十日之內全部撤出

火。

據德黑蘭電台稱，最近數週

國總統拉夫拉尼稱，美國官員形容兩人之晤

談為真誠而坦率。拉夫拉尼均認為，以色列

軍隊必須儘速從黎巴嫩撤退，同時應在以黎

火華中駐貝魯特蘇聯大使館，有兩名外交人員

受傷。

在盛頓方面，以色列總理貝

拉尼稱，伊拉克軍隊已將大部份入侵

之伊朗領土撤出。他相信全部伊

拉克軍隊將于十日之內全部撤出

火。

據德黑蘭電台稱，最近數週

國總統拉夫拉尼稱，美國官員形容兩人之晤

談為真誠而坦率。拉夫拉尼均認為，以色列

軍隊必須儘速從黎巴嫩撤退，同時應在以黎

火華中駐貝魯特蘇聯大使館，有兩名外交人員

受傷。

在盛頓方面，以色列總理貝

拉尼稱，伊拉克軍隊已將大部份入侵

之伊朗領土撤出。他相信全部伊

拉克軍隊將于十日之內全部撤出

火。

據德黑蘭電台稱，最近數週

國總統拉夫拉尼稱，美國官員形容兩人之晤

談為真誠而坦率。拉夫拉尼均認為，以色列

軍隊必須儘速從黎巴嫩撤退，同時應在以黎

火華中駐貝魯特蘇聯大使館，有兩名外交人員

受傷。

在盛頓方面，以色列總理貝

拉尼稱，伊拉克軍隊已將大部份入侵

之伊朗領土撤出。他相信全部伊

拉克軍隊將于十日之內全部撤出

火。

據德黑蘭電台稱，最近數週

國總統拉夫拉尼稱，美國官員形容兩人之晤

談為真誠而坦率。拉夫拉尼均認為，以色列

軍隊必須儘速從黎巴嫩撤退，同時應在以黎

火華中駐貝魯特蘇聯大使館，有兩名外交人員

受傷。

在盛頓方面，以色列總理貝

拉尼稱，伊拉克軍隊已將大部份入侵

之伊朗領土撤出。他相信全部伊

拉克軍隊將于十日之內全部撤出

火。

據德黑蘭電台稱，最近數週

國總統拉夫拉尼稱，美國官員形容兩人之晤

談為真誠而坦率。拉夫拉尼均認為，以色列

軍隊必須儘速從黎巴嫩撤退，同時應在以黎

火華中駐貝魯特蘇聯大使館，有兩名外交人員

受傷。

在盛頓方面，以色列總理貝

拉尼稱，伊拉克軍隊已將大部份入侵

之伊朗領土撤出。他相信全部伊

拉克軍隊將于十日之內全部撤出

火。

據德黑蘭電台稱，最近數週

國總統拉夫拉尼稱，美國官員形容兩人之晤

談為真誠而坦率。拉夫拉尼均認為，以色列

軍隊必須儘速從黎巴嫩撤退，同時應在以黎

火華中駐貝魯特蘇聯大使館，有兩名外交人員

受傷。

在盛頓方面，以色列總理貝

拉尼稱，伊拉克軍隊已將大部份入侵

之伊朗領土撤出。他相信全部伊

拉克軍隊將于十日之內全部撤出

火。

據德黑蘭電台稱，最近數週

國總統拉夫拉尼稱，美國官員形容兩人之晤

談為真誠而坦率。拉夫拉尼均認為，以色列

軍隊必須儘速從黎巴嫩撤退，同時應在以黎

火華中駐貝魯特蘇聯大使館，有兩名外交人員

受傷。

在盛頓方面，以色列總理貝

拉尼稱，伊拉克軍隊已將大部份入侵

之伊朗領土撤出。他相信全部伊

拉克軍隊將于十日之內全部撤出

火。

據德黑蘭電台稱，最近數週

國總統拉夫拉尼稱，美國官員形容兩人之晤

談為真誠而坦率。拉夫拉尼均認為，以色列

軍隊必須儘速從黎巴嫩撤退，同時應在以黎

火華中駐貝魯特蘇聯大使館，有兩名外交人員

受傷。

在盛頓方面，以色列總理貝

拉尼稱，伊拉克軍隊已將大部份入侵

之伊朗領土撤出。他相信全部伊

拉克軍隊將于十日之內全部撤出

火。

據德黑蘭電台稱，最近數週

國總統拉夫拉尼稱，美國官員形容兩人之晤

談為真誠而坦率。拉夫拉尼均認為，以色列

軍隊必須儘速從黎巴嫩撤退，同時應在以黎

火華中駐貝魯特蘇聯大使館，有兩名外交人員

受傷。

在盛頓方面，以色列總理貝

拉尼稱，伊拉克軍隊已將大部份入侵

之伊朗領土撤出。他相信全部伊

拉克軍隊將于十日之內全部撤出

火。

據德黑蘭電台稱，最近數週

國總統拉夫拉尼稱，美國官員形容兩人之晤

談為真誠而坦率。拉夫拉尼均認為，以色列

軍隊必須儘速從黎巴嫩撤退，同時應在以黎

火華中駐貝魯特蘇聯大使館，有兩名外交人員

受傷。

在盛頓方面，以色列總理貝

拉尼稱，伊拉克軍隊已將大部份入侵

之伊朗領土撤出。他相信全部伊

拉克軍隊將于十日之內全部撤出

火。

據德黑蘭電台稱，最近數週

國總統拉夫拉尼稱，美國官員形容兩人之晤

談為真誠而坦率。拉夫拉尼均認為，以色列





本拿比電器修理公司

524-2440 (廿四小時服務)

保證滿意。  
九折優待君英。  
N.特價優待君英。林 佐  
PHONE: 299-8056免費估價  
承接裝修  
做木油漆  
土庫間格  
房屋改建工程  
冷暖氣  
煤氣  
冷氣  
凍房Tel. 251-1616  
齊士定東街 11131 號  
氣政府牌照  
收費從廉  
快速安裝  
日日夜服務嘉  
暖  
氣  
冷  
氣  
煤  
氣  
冷  
氣  
凍  
房專科大小商業凍房冷氣工程  
設計裝置及修理。忠誠為  
服務。快捷安裝。  
電話: 871-1039  
876-1122  
3742 MAIN ST.  
VANCOUVER B.C.Alcan  
Building ProductsDivision of Alcan Canada Products Limited  
2441 United Blvd., Coquitlam, B.C. V3K 6A8  
(Mayfair Industrial Park, next to Portmann Bridge)

Alcan Building Products 公司能以最低價格替你安裝質量高而又節省能源之雙重玻璃窗系統。

這還不是考慮請 ALCAN 公司替你安裝節省能源的雙重玻璃窗系統及鋁質外牆以改善你住屋的時候嗎？這不但增加你住屋的舒適和價值，而且還使你將來付出較低廉的暖氣費。

安裝 ALCAN 室內防風雪窗，換新的雙重玻璃窗（內外空間）或將你目前的單玻璃改變為雙重玻璃以便節省能源。

請到卑詩省最大的鋁質製造商查詢。我們營業額巨大，保證價廉物美。

ALCAN 公司是價錢低，品質佳，服務可靠的象徵。請撥電查詢，估價完全免費。用英語接洽。

電話: 420-1125

伍仁達  
ALAN ENG

住家電話: 327-2000

專門代理人壽汽車  
房屋等等各類燕梳  
服務快捷保證妥當

燕梳全科

買賣按理價到  
投資房屋物免費零舍同

買賣按理價到

買賣

# 木瀆鎮上的石家飯店

在江南著名的風景區蘇山脚下，有一座古老的小鎮，名曰木瀆。這兒離姑蘇城不遠。凡是到姑蘇和蘇州遊覽的人，皆有興到木瀆一遊，欣賞它的古色古韻。

在木瀆西街的東段，有一家享有盛名的老店，名叫石家飯店。這家飯店開業於清朝光緒年間，原名聚順樓。來木瀆的遊客，都不會放棄光顧這家百年老店一快朵頤的機會。

據說，創辦這家老店的主人是石仁和，小名叫石和尚。他辦起飯店後，苦心經營，博得江南名菜之長，廣集太湖地方風味，烹製的松鼠鱖魚，油發蕈雞，油爆蝦仁，雨蝦豆腐，鵝油菜心，特大湖蝦，白湯鯽魚，鮑肺湯等十大名菜，飲譽江南。後人爲了紀念石老板，就將聚順樓改爲石家飯店，沿用至今。現在的石家飯店，正門上端書着四個紅色大字的店名，是蘇州名書法家費新我題的，店堂內是一式的八仙桌，小方櫈。櫈子下及椅子，都是飯店的店員，是高靠背椅，還是飯店開張時的舊物，雖然椅子的表面塗已磨光，但這種椅子，就依稀可辨，整個佈置，沒其諷諭之義，是以楊子雲詞，曰：「詩人之賦以則，辭人之賦以淫。」詩人之賦是「廣」，但前者「以則」，而後者「以淫」，詩人之賦爲賦，鬼獸草木，則驗之方志，風淫其舊，亦可以見得他們對於客觀的描寫，是十分的忠實，就在後者減少了寫志底成份，而專致力於舖采撰文底體物。

## 特稿 中國文學史論略

(每週星期二刊出)

建吾編

(四九)

漢賦，才是賦的正宗。漢書藝文志：漢興，枚乘、司馬相如相采擷文，一篇賦的製作，司馬相如不能不說是浩大，左思各十年，其山川城邑，則舊之賦，莫非歌其都賦，工觀的描寫，是十分的忠實。

漢賦，才是賦的正宗。漢書藝文志：漢興，枚乘、司馬相如相采擷文，一篇賦的製作，司馬相如不能不說是浩大，左思各十年，其山川城邑，則舊之賦，莫非歌其都賦，工觀的描寫，是十分的忠實。

(待續)

到石家飯店品嚐各式菜餚的顧客，均是工農群衆，也有不少遠道而來的中外遊客。在往昔，這裡則是達官貴人的宴客之所。有一次右任、錢大鈞、李根源等，在遊太湖賞桂花後，便到石家飯店吃飯，大賛此處烹調的鮑肺湯，大讚此處烹調的鮑肺湯，于右任到蘇州木瀆還賦詩曰：「名滿江南」的題字贈給石家飯店。一九三零年，于右任到蘇州木瀆還賦詩曰：「老桂花開天下香，尋花走遍太湖旁；歸舟木瀆猶堪記，多謝石家鮑肺湯」。

石家也是嚴家金先生的家鄉。至今，嚴家的舊宅

仍存。當年，嚴家逐年過

節，喜慶之日宴請賓客，

總要石家飯店烹燒魚餚，

而鮑肺湯等名菜更是不可

缺少的美味。

石家飯店的鮑肺湯爲什

麼能如此享譽江南呢？

飯店的老廚師說，鮑肺湯是

太湖特產肥魚，當魚還在

活蹦亂跳的時候，就一刀

把魚肺取出，清水漂洗，

放入熱鍋內，配以火腿，

鵝肺等佐料，烹調成湯，

石家飯店的鮑肺湯爲什

麼能如此享譽江南呢？

飯店的老廚師說，鮑肺湯是

太湖特產肥魚，當魚還在



NEW DRIVER PREPARATION COURSE  
了解道路規則 確保交通安全  
加華交通安全會主辦駕駛筆試班

課程：一切基本交通法例及道路規則  
(中英文講義，影片及筆試預習)  
師資：由當局認可之駕駛教師主持  
費用：會員廿五元，非會員卅元

另有駕駛訓練，預約時間，直至府上  
接送

七月開課請及早報名 (中英文授課)  
上課時間：共七小時 (分三堂)

第一堂七月十日 (星期六) 1P.M. - 4:45 P.M.  
第二堂七月十七日 (星期六) 1P.M. - 4:45 P.M.  
第三堂七月廿四日 (星期六) 1P.M. - 3:30 P.M.

上課地點：百老匯東街十號百老匯駕駛學校內

CHINESE CANADIAN ROAD SAFETY ASSOCIATION  
TEL: 689-0541

## 新聲戲院

Sun Sing Theatre  
150 喜市定東街  
辦公電話 682-0724  
逢星期一換片 682-0725  
每日下午一時半開始放映  
由六月廿一日至六月廿五日止。

有血有淚武俠鉅片。

## 血玉

領銜主演：王道 銘金  
龍君兒 董君  
陳觀泰 陳觀泰  
真功夫 陳觀泰  
葉千華 陳觀泰  
何燕嬌 陳觀泰  
猴拳大法門 陳觀泰

下期放映：「最佳拍檔」

海外聲藝娛樂有限公司主辦  
紅綫女電影節  
在金冠戲院盛大公映  
電話：874-6131

即日放影  
搜同西影記  
放映時間每晚七時半  
星期六，日加開午場

先睹紅線女五十年代風采，再欣賞紅  
綫女八十年代舞台造詣，係粵劇迷慨  
眼福，耳福！

溫哥華  
華聲電話：685-1110

## 女王蜂

陸一嬪、戚冠軍  
陳莎莉、柯俊雄

粉紅頑皮豹  
加映

永聯建築裝修  
價廉工美

土庫簡格 8952  
水電油漆 5529  
露台車房 2551  
工程大小 2551  
日夜 2551  
電話：2551-2551

一律歡迎

時間靈，四人為你服務

電話：430-1123

領袖實業機構

LEADERS REALTY GROUP

2603 KINGSWAY VANCOUVER

公司電話：430-1123

隨時間靈，四人為你服務

電話：23-0103

EDWARD LEE

李蔭雄

INDA FONG

黎小姍

LEON LEE

李廉

REN CHONG

黎康

LEON LEE

</div





## 中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. • 電話: 687-4204

春季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 \$9.99  
百分百純正粟米油 \$3.80  
金牌即食麵咗包庄 \$4.99

## 東方冷氣公司

New Way Refrigeration Ltd.

專科上門修理家庭商業空氣  
設計按裝大小商業冷房冷氣

日夜服務收費從廉

道 英語 251-2301 政府牌照

話 華語 255-4821 馬文裕

## 順發冷氣工程

雪凍暖冷氣

電爐

櫃房

修理按裝肉食, 牛奶, 菜蔬櫃

日夜服務電話: 251-2555

免費估價 253-5685 朱先生

D. K. 電視音響修理公司

各款電視

音響器材

專業技師

到府修理

取價公道

電: 270-4489

299-8056 (晚上六時後)

永興有限公司  
WING HING CO. LTD.  
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C.  
Telephone 688-6025  
大量進口  
由今天起瓷器  
碗碟廚房用具,  
一律九折。  
零沽批發 一律歡迎  
五二〇六一八八六: 話電

華埠 司公限有豐元  
YUEN FONG CO. LTD.  
242 East Pender St., Vancouver B.C.  
683-6858 683-6859

歡迎選購試用!

中國傳統名廠藥酒:  
同仁堂國公酒  
同仁堂虎骨藥酒  
北京人參白蘭地  
北京參茸藥酒  
十全大補酒  
中國參杞補酒  
虎骨木瓜酒  
風濕木瓜酒

## 國信有限公司

TRANS-NATION  
EMPORIUM LTD.

89 East Pender St. Vancouver, B.C.

682-2244

海林批把果  
南洋五磅波羅角  
良友十五安清燉雪耳  
台灣五磅罐頭竹筍  
台灣五磅罐頭馬路成個  
台灣十二安罐頭  
自浸藥材海狗頭  
自沽批發無任歡迎

## 長城公司

GREAT WALL CO.

336 E. Hastings Street  
Van. B.C. Tel: 669-0833

特別介紹  
中國油粘米  
每包 (白布袋) 25公斤  
即是 55磅  
每包 25公斤 (55磅)  
特價只售 19.55 每磅米 3.8 C  
介紹期中一只  
買米多送多  
買一包送多

華富雲 大拿加  
記興源利金  
GIM LEE YUEN HING KEE  
75 East Pender Street  
Vancouver B.C. V6A 1S9  
Phone: 685-9743

本公司受委託為  
浙江省龍泉  
日用瓷器總代理  
藝術瓷器  
零售批發 一律歡迎

喬發有限公司  
KEEFER IMPORTS LTD.  
267 KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X6  
TELEPHONE: (604) 669-2351  
溫哥華奇化街 267 號

本號專營  
華人食品  
鮮魚  
急凍魚蝦  
貨販價廉  
歡迎選購

## 行藥草參堂元位

本藥行定於六月四日星期五

開張營業

▲專營▼  
參草補品  
地道國藥  
歐美藥品  
魚翅燕窩  
京果海味  
中藥配方  
郵購代寄  
批發零沽  
歡迎垂詢  
代理新同樂  
地址: 溫哥華奇化街二八六號  
286 Keefer St. Vancouver B.C.  
電話: (604) 687-2513

## 利昌海產公司

電話: 六六九一六一六〇  
片打街東 260 號

中國游水  
游水新鮮海鮮  
各類鮮明蝦球  
青島銀白鮑魚  
澳洲新鮮帶子  
蝦



金冠大酒店  
溫哥華希仕廷西街 122-128  
122-128 Hastings Street W. Vancouver, 3, B.C. Canada  
TEL: 688-6631

禮聘省澳名厨周江主理  
正宗粵菜  
中午點心  
裝飾優雅  
新派菜式  
金冠點心:  
一流出品  
一流享受  
暑  
暑假探親特價餐  
(足六人用)  
裡紅炒三絲  
串燒牛仔柳  
荷葉蒸滑雞  
菜遠石班  
時菜  
鴨掌  
\$43.

金冠粵菜:  
以食為天  
以味為歸  
式大熱葷  
紫羅牛柳絲  
百花炸蝦丸  
八珍海參羹  
當紅炸子鷄  
京都焗肉排  
脆皮琵琶鴨  
清蒸大石班  
楊州炒飯  
檳伊府麵  
什果杏仁凍豆付

請留意:  
每星期  
轉換菜式

## 與衆不同

暑假酬賓餐  
(足十人用)

\$120.



## 家酒邨家岑

SHUM'S RESTAURANT  
9097-120th ST. DELTA B.C. Phone: 591-7181 581-2010  
3711-NO. 3 RD. RICHMOND B.C. Phone: 270-1122

本店由本月廿四日將開設每日茶市

父親節天倫共樂  
崇孝道暢叙樓頭

特設茶美點  
大裝服務品  
精出生品  
猛海精製  
名茶  
茶  
美  
點  
茶  
市

司公限有興泰  
Tai Hing Company  
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada  
PHONE 684-1028  
冰  
霜  
明  
蝦  
超  
等  
味  
精  
新  
到  
大  
幫

司公限有隆華  
WAH LOONG LTD.  
1490 FRANCES ST. VANCOUVER, B.C.  
電話: 255-6010 255-6571 255-6572  
香港新華海產有限公司  
新  
嘉  
明  
海  
產  
貿  
易  
有  
限  
公  
司  
經銷  
新加坡  
錦興  
燕窩  
公司  
龍標  
嚙嚙  
高級  
燕窩  
條  
信  
字  
嚙嚙  
各  
類  
魚  
翅  
餅  
燕  
窩  
球

世運分銷公司  
OLYMPIC DISTRIBUTORS  
1020 Malkin Avenue Vancouver B.C.  
Tel. No. (604) 253-3711

▲新到鮮靚▼  
粉葛  
馬蹄  
檳榔  
檀香山生薑  
檀香山波羅  
檀香山木瓜  
白果  
紅芽芋  
冬瓜

## 安裝水喉潔具

BING PLUMBING & ROOFING  
831 Commercial Dr  
電話: 254-4935 為記  
修補屋頂天台 安裝沙井  
修理雨水溝 Wet Basements Made Dry  
接駁政府大渠 承接消防大喉  
電動通渠 修理漏水  
All Work Fully Guaranteed

## 宜百餘人摘好地菜

請帶  
地菜好，價錢又高，有意報名，安排好人數，工作證來，便有大型車輛，到時準備車輛，請與許太接洽。  
327-9676

## 鑽石批發價錢出售

有名貴鑽石，紅藍寶石，貓眼石珍珠等，各類大小不同，美妙款式，良好質地，一切私人成交，保守機密，極為方便。  
華人代表: 蔡冠雄 AUSTIN NGO  
傳呼機: 667-9828 留下電話。  
住家電話: 255-1506  
(24小時)

公司: MARAN INTERNATIONAL INC.  
英語: (604) 687-8140

宜數百人摘好地菜  
，如有意者，請每  
天晚上七時後與牛  
姍接洽，以備安排  
電話: 874-0142  
874-6272

牆  
及  
建  
造  
專  
各

辦公室及住宅修葺  
TUSCANY DRY WALL  
Phone: 437-3740

地  
菜  
王

奧林比亞電視公司  
OLYMPIA TV ELECTRONICS  
2303 E. Hastings  
Vancouver, B.C. V5L 1V6  
專售及修理  
ZENITH TECHNICS RCA  
電視，音響，錄影器材  
PHONE 255-4543

不列顛尼亞桌球室  
1045 Commercial Dr.  
VAN. B. C. V5L 3X8  
電話: 251-3778  
最佳娛樂，各樣  
球及遊戲機，歡迎  
唐人到此消遣。

護訂於一九民國七十二年六月二十七日(星期日)下午一時在域多利 OAG 著英會大禮堂舉行本總公所成立八十週年紀念慶典並備遊藝節目助興同日下午五時假座晉美、北京酒樓敬

治薄約恭候各作會所宗親屬世表龍岡之友

光臨指導

## 加拿大龍岡親義總公所同人敬約

△代東

各作會所宗親屬世表龍岡之友

護訂於一九民國七十二年六月二十七日(星期日)下午一時在域多利 OAG 著英會大禮堂舉行本總公所成立八十週年紀念慶典並備遊藝節目助興同日下午五時假座晉美、北京酒樓敬

治薄約恭候各作會所宗親屬世表龍岡之友

光臨指導

△代東

各作會所宗親屬世表龍岡之友

護訂於一九民國七十二年六月二十七日(星期日)下午一時在域多利 OAG 著英會大禮堂舉行本總公所成立八十週年紀念慶典並備遊藝節目助興同日下午五時假座晉美、北京酒樓敬

治薄約恭候各作會所宗親屬世表龍岡之友

</div









